

necessary by the enacting authority due to the urgency of the situation;

WHEREAS the Minister is of the opinion that the urgency of the situation justifies such coming into force due to the following circumstances:

— Under Order in Council 693-99 dated 16 June 1999, the Government prescribed the coming into force of certain provisions of the Act respecting the distribution of financial products and services to begin issuing certificates and registrations to firms, independent representatives or independent partnerships and it is necessary that the dues be determined at that time;

THEREFORE, the Minister of State for the Economy and Finance and Minister of Finance orders:

THAT the amount of the first annual dues that firms, independent representatives and independent partnerships shall pay to the “Bureau des services financiers” for the account of the “Fonds d’indemnisation des services financiers” shall be set at \$33 per representative for each sector in which the representative is authorized to pursue activities, except the damage insurance and claims adjustment sectors for which it expedient to set the amount of the first annual dues at \$53 and to provide for a 25 % discount on contributions by representatives operating in two sectors and a 40 % discount on contributions by representatives operating in three sectors or more;

THAT this Order shall come into force on 19 July 1999.

Québec, 23 June 1999

BERNARD LANDRY,
*Minister of State for the Economy and Finance
and Minister of Finance*

2960

Order varying the Québec Fishery Regulations, 1990
SOR/90-214 dated March 29, 1990

Pursuant to subsection 4(1) of the Québec Fishery Regulations, 1990, SOR/90-214 dated March 29, 1990, the Assistant Deputy Minister of the Wildlife and Natural Resources Branch of the Ministry may, by order, vary an area’s close time, fishing quota or limit on the size or weight of fish established by the Regulations, so that the variation applies to that area or a portion thereof;

Pursuant to paragraph 4(3)(f) of the Regulations, the Assistant Deputy Minister may notify interested parties by publishing a notice in the *Gazette officielle du Québec*;

Consequently, I hereby makes the annexed order varying some close times, some fishing quotas and some limits on the size or weight of fish indicated in the Regulations, which order is effective from June 29, 1999 to March 31, 2002 and I notify interested parties by publishing it in the *Gazette officielle du Québec*.

GEORGE ARSENAULT,
*The Assistant Deputy Minister of the
Wildlife and Natural Resources Branch*

Order varying the Québec Fishery regulations, 1990

1. Section 38.1 of the Québec Fishery Regulations, 1990 is replaced by the following:

38.1 Section 38 does not apply to prohibit the possession of the equivalent in fillets of a pickerel:

(a) measuring 30 cm or more in length taken from the waters set out in subparagraph 40(d)(ii), if the 2 fillets have 20 cm or more in length with the skin adhering completely to the flesh;

(b) measuring 35 cm or more in length taken from the waters set out in subparagraph 40(d)(iii), if the 2 fillets have 23 cm or more in length with the skin adhering completely to the flesh.

2. Subparagraph 40(d)(ii) of the Regulations is replaced by the following:

ii. measuring less than 30 cm in length taken from De La Vérendrye Wildlife Sanctuary or the waters in Area 13 or 16, excluding the following waters:

(A) Abitibi Lake located in Area 13 (48°40' N., 79°31' W.),

(B) La Garde Lake located in the Restigo Z.E.C. (46°45' N., 78°14'22" W.),

(C) the waters of Area 13 located in outfitting operation territories for fishing granted under item 86 of An Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), except the waters located in the outfitting operation Camachigama describe in Schedule 178 made by Order in Council 573-87, 87, R.S.Q., c. C-61.1,

(D) the waters of Area 16 located in the Mistaouac outfitting operation describe in Schedule 112 made by Order in Council 573-87, R.S.Q., c. C-61.1,

(E) the waters of lakes unnamed: (48°59'57"N., 75°00'33"W.), (49°09'00"N., 76°08'50"W.), (49°09'04"N., 76°22'41"W.), (49°09'11"N., 76°32'54"W.), (49°09'14"N., 76°35'15"W.), (49°09'18"N., 75°42'44"W.), (49°12'31"N., 74°56'31"W.), (49°12'35"N., 74°53'47"W.), à l'Eau Rouge, Fauvel, Feuquières, Hébert, Mista Atikamekwranan, Nelson, Némégousse, Podeur, Robert, Valreville (Chambalon Township) and Ventadour located in Area 16,

(F) the waters referred to in subparagraph (iii); or

iii. measuring less than 35 cm in length taken from the following waters:

3. Part III of Schedule XIII to the Regulations is amended by inserting, in numerical order within the part, the following items:

Item	Column I Name and Position	Column II Territory	Column III Species	Column IV Close Time
20.1	Castagnier Lake (48°44'N., 77°46'W.)		All species	April 1 to May 31
20.2	Castagnier River (48°42'N., 77°46'W.) From its mouth until 200 m upstream		All species	April 1 to May 31
29.1	Gascon Brook (48°43'N., 77°42'W.) From its mouth until 200 m upstream		All species	April 1 to May 31

4. Column IV of Item 23 of Part II of Schedule XV to the Regulations is replaced by the following:

Item	Column IV Close Time
23.	(a) From the Tues. after the first Monday in Sept. to the Thurs. before the second Friday in May (b) From the Tues. after the first Monday in Sept. to the Thurs. before the second Friday in May (c) From the Tues. after the first Monday in Sept. to the Thurs. before the second Friday in May (d) From the Tues. after the first Monday in Sept. to the Thurs. before the second Friday in May (e) From the Tues. after the first Monday in Sept. to the Thurs. before the second Friday in May

(A) Jean-Péré Lake located in De La Vérendrye Wildlife Sanctuary (47°04' N., 76°38' W.),

(B) Ogascanane Lake (47°05' N., 78°25' W.) located in the Kipawa Z.E.C.,

(C) Kikwissi Lake (46°58' N., 78°33' W.) located in the Kipawa Z.E.C.,

(D) the waters of Dumoine Z.E.C.,

(E) the waters of Maganasipi Z.E.C.,

(F) the waters of Restigo Z.E.C., excluding La Garde Lake (46°45' N., 78°14'22" W.); or

5. Columns I to III of Item 3 of Part I of Schedule XVI to the regulations are replaced by the following:

Item	Column I Species	Column II Fishing Quota	Column III Close Time
3.	Pickereel (a) Area 16, excluding the waters referred to in paragraph (b) (b) lakes: unnamed (48°59'57"N., 75°00'33"W.), Mista Atikamekwranan (48°59'57"N., 75°28'10"W.), Nelson (48°59'07"N., 74°27'17"W.) and Ventadour (49°01'21"N., 74°23'56"W.)	(a) 8 in all (b) 10 in all	(a) April 16 to May 31 (b) April 16 to the Thurs. before the third Friday in May

6. Column IV of Items 0.8 and 0.12 of Part III of Schedule XVI to the Regulations is replaced by the following:

Item	Column IV Close Time
0.8	April 16 to June 6
0.12	April 16 to June 6

7. Column IV of Item 5.1 of Part III of Schedule XVII to the Regulations is replaced by the following:

Item	Column IV Close Time
5.1	Same as for Dumas Lake according to Item 7.1 of Part III of Schedule XXII

8. Column I of Item 5.2 of Part III of Schedule XVII to the Regulations is replaced by the following:

Item	Column I Name and Position
5.2	Germain Brook That part between a point situated in Édith Lake (49°26'21"N., 75°29'28"W.) and its mouth in the lake Germain (49°26'52"N., 75°29'00"W.)

9. Column IV of Item 9.1 of Part III of Schedule XVII to the Regulations is replaced by the following:

Item	Column IV Close Time
9.1	Same as for Waposite Lake according to Item 35.2 of Part III of Schedule XXII

10. Column IV of Item 2 of Part II of Schedule XVIII to the Regulations is replaced by the following:

Item	Column IV Close Time
2.	(a) From the Tues. after the first Monday in Sept. to the Thurs. after the Monday preceding May 25 (b) From the Tues. after the first Monday in Sept. to the Thurs. after the Monday preceding May 25 (c) From the Tues. after the first Monday in Sept. to the Thurs. after the Monday preceding May 25 (d) From the Tues. after the first Monday in Sept. to the Thurs. after the Monday preceding May 25 (e) From the Tues. after the first Monday in Sept. to the Thurs. after the Monday preceding May 25 (f) From the Tues. after the first Monday in Sept. to the Thurs. after the Monday preceding May 25

11. Columns II to IV of Item 13 of Part II of Schedule XVIII to the Regulations are replaced by the following:

Item	Column II Species	Column III Fishing Quota	Column IV Close Time
13.	(a) Char	(a) 15 in all	(a) From the second Monday in Sept. to the Thurs. before the third Friday in May
	(b) Other Species	(b) Same as Part I, Area 18	(b) From the second Monday in Sept. to the Thurs. before the third Friday in May

12. Columns II to V of Item 2 of Part IV of Schedule XVIII to the Regulations are replaced by the following:

Item	Column II Species	Column III Fishing Quota	Column IV Authorized Gear	Column V Close Time
2.	All species	n/a	All types of angling	April 1 to March 31

13. Column III of subparagraph 8(10)(b) of Part IV of Schedule XVIII to the Regulations is replaced by the following:

Item	Column III Fishing Quota
8. (10)	(b) Same as Part II, De Forestville Z.E.C.

14. Column IV of Item 3.1 of Part III of Schedule XXII to the Regulations is replaced by the following:

Item	Column IV Close Time
3.1	Same as for De la Noue Lake according to Item 5.1 of Part III of Schedule XXII

15. Part III of Schedule XXII to the Regulations is amended by inserting, in numerical order within the part, the following Items:

Item	Column I Name and position	Column II Territory	Column III Species	Column IV Close Time
7.1	Dumas Lake (50°10'N., 75°07'W.)		All Species	Aug. 1 to the Thurs. before the third Friday in June
35.2	Waposite Lake (50°15'N., 75°15'W.)		All Species	Aug. 1 to the Thurs. before the third Friday in June

16. Column I of Item 31 of Part III of Schedule XXIII to the Regulations is replaced by the following:

Item	Column I Name and position
31.	Quajituq, Lac (61°36'N., 72°28'W.) Terres II Kangirsujjuaq

17. Columns III and IV of Item 40 of Part III of Schedule XXIII to the Regulations are replaced by the following:

Item	Column III Species	Column IV Close Time
40.	(a) Pike, char, lake trout (b) Ouananiche (c) Other Species	(a) May 1 to May 31 and from Sept. 8 to November 30 (b) Sept. 8 to May 31 (c) April 1 to March 31

18. Column II of paragraph 1(b) of Schedule XXIX to the Regulations is replaced by the following:

Item	Column II Waters
1.	(b) the following waters of Area 2: Ouelle River: that part between the downstream side of the Highway 20 bridge and the downstream side of the Highway 132 bridge.